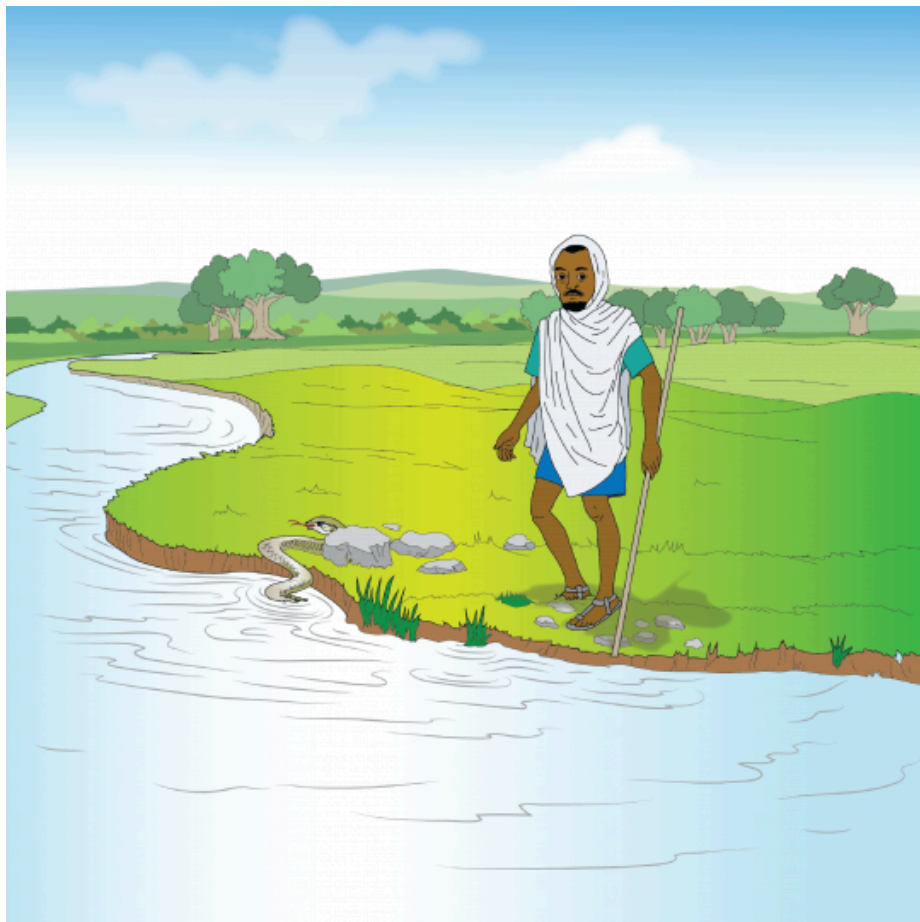




U sa pfana ha dziṅowa na vhathu

Tshepiso Mogaswa
Adonay Gebru





Nga ñwaha wa mmo na tsikidzi ho vha hu na muṭhannga a vhidzwaho Mosimane.

O vha e na mikhwa a tshi funa vhathu. O vha a tshi takalela u awela tsini na mulambo.

Liñwe ḍuvha musi Mosimane e mulamboni o ṭangana na ḡowa.



Mosimane a ri, “Ndaa N̄owa.”

N̄owa ya fhindula, “Ri a vusa Muṯhomphei.”

N̄owa ya vhudza Mosimane uri i nga mu ita tshigwili. Zwine Mosimane a fanela u ita ndi u i hwala n̄tha ha ṯhoho a ya nayo hune ya funa.

N̄owa yo vhonala i tshi fulufhedzea.



Mosimane o vha e muthu wavhuḁi. A tenda u hwala ṅowa nṅha ha ṅhoho.

Vha wela vhoṅhe mulambo.



Musi vho no wela mulambo, ṅowa ya humbela uri vha vhe khonani samusi ṅowa dzi si na khonani.

Mosimane a tenda a sa timatimi.

Musi vhe ṅḁilani vha ṅangana na Vho Phele.



Phele ya ri, “Ri a vusa mashaka.”

“Ri a vusa Vho Phele,” hu fhindula Mosimane na n̄owa nga tshifhinga tshithihi.

“Ni khou ya ngafhi?” hu vhudzisa Vho Phele.

N̄owa ya fhindula, “Ri khou ya hune nda funa.”
Vho Phele vho vha vho mangala.



Phele ya vhudzisa Mosimane ya ri, “Naa ni a lifhiwa zwavhuḁi nga u hwala iyi ḁowa nḁha ha ḁhoho yaḁu?”

Mosimane ho ngo amba tshithu nga zwe ḁowa ya mu fulufhedzisa zwone.

Mosimane na ḁowa vha bvela phanda na lwendo lwavho.



Vhukati ha lwendo lwavho lulapfu dakani,
Mosimane a a neta.

Vha țangana na Malume Phunguhwe tsini na
muri u re na murunzi.

Malume Phunguhwe vha sedza nowa yo katana
nțha ha țhoho ya muthu. A vho ngo tenda zwine
vha khou zwi vhona. Vha thoma u sea.



Nowa ya sema Malume Phunguhwe ya ri, “Vha khou sea mini? U sea zwi vusa dzikhakhathi!”

Mosimane a vhudza Malume Phunguhwe a ri, “Nᵇe na ᵇowa ri khonani khulwane!”

Malume Phunguhwe vha fhedza tshifhinganyana vha tshi khou humbula. Vha thoma u amba nga vhulenda.



Mosimane a ri, “N̄owa itsa n̄tha ha t̄hoho yanga uri ndi kone u p̄fa zwavhuḍi Malume Phunguhwe.”

A bvela phanḍa a ri, “N̄owa ndo u hwala nda u wedza mulambo. Ndo u hwala u swika fhanu. Malamba anga a ngafhi? Ndo vha ndi tshi ri ri dzikhonani.”



Malume Phunguhwe vha ri, “A u zwi ðivhi uri ñowa a dzi fulufhedzei?”

Ñowa ya zwi vhona uri Mosimane o sinyuwa, ya shavhela ðakani.

Mosimane a humela hayani a vhudza vhathu nga ha ñowa

U swika na ñamusi, a huna muthu ane a fulufhela ñowa.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



Your attribution should include the following:

Title: U sa pfana ha dziḡowa na vhathu

Author/s: Tshepiso Mogaswa

Translator/s: Doris Manyamalala

Illustrator/s: Adonay Gebru


Assurer/s: Tshedza Tlhako

Language: Tshivenda



© Zenex Foundation - Saide 2023

CC BY includes the following elements:

BY  - Credit must be given to the creator

